



# LA MANUFACTURE

HALLE DE PRODUCTION, BUREAUX ET SHOWROOM  
PLAN-LES-OUATES - GE

ouvrage 2571

**Maître de l'ouvrage**  
Projet 24 SA  
Chemin du Tourbillon 6  
1228 Plan-les-Ouates

**Entreprise Totale**  
Losinger Marazzi SA  
Avenue Louis-Casali 53  
1216 Cointrin

**Architectes**  
Olivier Vallat architectes  
Rue des Vieux-Grenadiers 8  
1205 Genève

**Ingénieurs civils**  
Pillet SA  
Chemin de Paris 5  
1233 Bernex

**Bureaux techniques**  
Rigot+Rieben Engineering SA  
Chemin du Château-Bloch 17  
1219 Le Lignon

**Géotechnique :**  
GADZ Géotechnique appliquée  
Dériaz SA  
Chemin des Vignes 9  
1213 Petit-Lancy

**Géomètre**  
Christian Haller SA  
Rue du Lièvre 4  
1227 Les Acacias

**Coordonnées**  
Chemin du Tourbillon 6  
1228 Plan-les-Ouates

Conception 2015  
Réalisation 2016



## SITUATION

Spécialisée dans le travail de l'acier, de l'aluminium et du verre, AAV Contractors est implantée depuis plusieurs générations à Plan-les-Ouates. Amenée à se déplacer suite à une opération immobilière, l'entreprise réussit à trouver un terrain sur la même commune, au cœur de la zone industrielle. Longeant la route de Base, la parcelle est facilement accessible ; les bâtiments voisins abritent nombre de sociétés prestigieuses actives dans l'horlogerie ou la biotechnologie. L'opportunité de construire sur ce terrain amène les dirigeants de AAV Contractors à redéfinir tout le fonctionnement de l'usine.

Cadrée par un planning serré, l'opération entend améliorer les processus de production ainsi que l'activité administrative. Plus que centenaire, l'entreprise familiale vit là un véritable tournant.

## PROGRAMME / PROJET

Quelques mois à peine se sont écoulés entre le début des travaux et la livraison des nouveaux espaces. Tour de force magistral, la planification millimétrée a dompté les lourdeurs administratives et déjoué les imprévus du chantier.



Edité en Suisse



CENTRE D'INFORMATION  
ARCHITECTURE ET CONSTRUCTION



Losinger Marazzi SA a ainsi réussi à concrétiser un projet original pour AAV Contractors, sans commune mesure avec l'ancienne usine. La reformulation des besoins passe par une organisation spatiale rationnelle et parfaitement définie. Au rez-de-chaussée de ce bâtiment simple et compact se trouve une grande halle de production de sept mètres de hauteur. L'étage accueille les bureaux et le showroom de l'entreprise, ainsi que des locaux destinés à être loués à des tiers.

Le volume comprend en outre des vestiaires, un réfectoire et des espaces de services indispensables aux usagers. Hormis une excoissance maçonnée côté Nord-Est réalisée en "prémurs", les façades du bâtiment se composent de panneaux sandwich isolés revêtus d'une tôle à la délicate finition bronze. Une charpente métallique assure la stabilité de l'ensemble.

Les surfaces intérieures sont habillées en adéquation avec la nature des espaces. Dans la halle, le dallage quartzé du sol contraste avec le traitement des murs et du plafond laissés bruts pour en faciliter la maintenance.

À l'étage, les bureaux se parent de moquette et de cloisons vitrées élégantes ; le showroom reçoit quant à lui, un parquet en bois massif et,

clin d'œil à l'activité industrielle des lieux, dévoile les éléments de ventilation et d'électricité qui, peints en noir, savent toutefois rester discrets.

Un système de protection acoustique très performant (dallage désolidarisé de la structure porteuse et pont roulant dissocié de la charpente principale pour éviter les vibrations) réduit presque à néant les nuisances inhérentes au fonctionnement d'une telle manufacture.

L'expression générale répond aux besoins essentiels de l'usine. Côté Sud-Est, la halle de production se voit desservie par trois grandes portes sectionnelles vitrées, les bureaux bénéficient quant à eux d'un généreux éclairage apporté par une longue ouverture qui court sur la façade. Ce langage minimaliste et soigné traduit l'efficacité du projet : la « Manufacture » a été livrée dans les délais, AAV Contractors a perfectionné son système de fabrication sans perdre un seul jour de productivité.

### DÉVELOPPEMENT DURABLE

Écologique, le bâtiment bénéficie de la technologie CAD ZIPLO (chauffage à distance produit par une centrale collectant puis redistribuant par réseau les rejets thermiques de la zone industrielle de Plan-les-Ouates).



### CONSTRUCTION DURABLE

Chauffage à distance CAD ZIPLO

### CARACTÉRISTIQUES

Surface du terrain	:	2 669 m <sup>2</sup>
Surface brute de planchers	:	3 066 m <sup>2</sup>
Emprise au rez	:	1 490 m <sup>2</sup>
Volume SIA	:	17 260 m <sup>3</sup>
Nombre de niveaux	:	Rez + 1
Répartition des surfaces		
Halle	:	1390 m <sup>2</sup>
Bureaux	:	1390 m <sup>2</sup>
Places de parc extérieures	:	15